

ZMLUVA č. 23/2017

O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNÉHO VODOVODU.

uzatvorená podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch
a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z.z. a jeho doplnkoch
o regulácii sieťových odvetví

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Vlastník

: Obec Letanovce
Slovenského raja 55
053 15 Letanovce

IČO : 00329304

DIČ : 2020717743

IČ DPH : -

Zastúpený : Slavomír Zahornadský – starosta obce

Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu : 3435900001/5600

Spoločnosť je registrovaná: obec vznikla v zmysle zákona
(ďalej len "vlastník")

1.2 Prevádzkovateľ

: EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.
ul. Stredná 126
059 91 VEĽKÝ SLAVKOV

Zastúpený : Ing. Werner FRANK

IČO : 31 714 030

IČ DPH : SK2020517422

Bankové spojenie : UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Číslo účtu : 6623300007/1111

Spoločnosť je registrovaná: Obch. reg. Okresného súdu Prešov pod oddielom:
Sro,vložka č.2541/P

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:
vo veciach zmluvných : Ing. Frank Werner
(ďalej len "prevádzkovateľ")

II. PREDMET ZMLUVY

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje na základe tejto zmluvy poskytovať vlastníčkovi odbornú pomoc pri prevádzkovaní verejného vodovodu obce Letanovce a verejného vodovodu osady Strelník vo vlastníctve vlastníka (ďalej len „verejný vodovod“ alebo „majetok“).
2. **Obec je výlučným vlastníkom verejného vodovodu. Prevádzkovateľ nenadobúda touto zmluvou vlastnícke a ani iné právo k vodovodu, ani nie je oprávnený vodovod alebo jeho časť previesť na tretiu osobu, alebo tretej osobe inak poskytnúť bez súhlasu vlastníka.**

III. ČAS PLNENIA

- 3.1 **TERMÍN ZAČATIA** : 1.5.2017
- 3.2 **TERMÍN UKONČENIA** : doba určitá – 2 roky odo dňa jej podpisu

IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že ročná odmena za poskytnuté služby v zmysle tejto zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 Cena a platobné podmienky obec Letanovce a v prílohe č. 2 Cena a platobné podmienky obec Letanovce – časť Strelník.

V. PODMIENKY PLNENIA ZMLUVY

1. **Pod prevádzkou sa pre účely tejto zmluvy rozumie hlavne:**
 - 1.1 Zabezpečenie nepretržitej dodávky pitnej vody pre jednotlivých odberateľov napojených na verejný vodovod v zmysle platných uzatvorených zmlúv o dodávke vody v súlade s osobitnými predpismi, všeobecne záväzným nariadením obce, schváleným prevádzkovým poriadkom verejného vodovodu a v súlade s podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy.
 - 1.2 Uzatváranie príslušných zmlúv o dodávke pitnej vody v mene obce a zabezpečenie fakturácie ako aj príjem vodného.
 - 1.3 Zabezpečiť vykonávanie pravidelnej prevádzkovej údržby strojných, technologických a elektrotechnických zariadení a objektov verejného vodovodu v súlade s prevádzkovým poriadkom, cyklickú a necyklickú údržbu.
 - 1.4 Zabezpečiť revízie vyhradených technických zariadení.
 - 1.5 Zabezpečenie evidencie údržby, ako aj vedenie majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a technických zariadeniach verejného vodovodu.

1.6 Zabezpečenie odborne kvalifikovanej obsluhy v zmysle platnej legislatívy.

2. Vlastník je povinný:

- 2.1 Pri prevádzkovaní verejného vodovodu riadiť sa platnými právnymi predpismi, prevádzkovým poriadkom vodovodu a ďalšími ujednaniami v zmysle tejto zmluvy.
- 2.2 Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú dokumentáciu nevyhnutnú pre riadne zabezpečovanie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy.
- 2.3 Umožniť zamestnancom prevádzkovateľa prístup na všetky nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádza infraštruktúrny majetok za účelom plnenia povinností stanovených touto zmluvou, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.4 Zabezpečiť odborne spôsobilú obsluhu v rozsahu prevádzkového poriadku najneskôr do 3 mesiacov od podpisu zmluvy.
- 2.5 Vlastník na základe usmernenia prevádzkovateľom a URSO-m určuje výšku vodného a jeho fakturáciu obyvateľom napojeným na verejný vodovod.
- 2.6 Vlastník vyberá vodné od obyvateľov a objektov napojených na verejný vodovod.
- 2.7 Po zistení porúch na vodnej stavbe, vlastník hradí vlastnými nákladmi na ich odstránenie.

3. Prevádzkovateľ je povinný:

Poskytovať odbornú pomoc pre výkon správy majetku, ktorou sa rozumie:

- 3.1 Vykonávať analýzu pitnej vody a metodické riadenie pracovníka, ktorého na svoje náklady zabezpečí obec.
- 3.2 Zabezpečiť analýzu vzoriek pitnej vody - minimálny rozbor pitnej vody a úplný rozbor pitnej vody na základe požiadaviek legislatívy.
- 3.3 Na základe zvláštneho ujednania – zmluvy, resp. objednávky vystavenej vlastníkom:
 - a) odstraňovať vzniknuté poruchy na infraštruktúrnom majetku nad rámec prevádzkovej údržby,
 - b) vykonávať opravy a rekonštrukcie (ktoré nemajú charakter porúch) na infraštruktúrnom majetku vopred dohodnuté s vlastníkom, ktoré sú nad rámec bežnej údržby,
 - c) zabezpečiť plnenie nariadení orgánov štátnej správy súvisiacich s infraštruktúrnym majetkom investičného alebo rozvojového charakteru.
- 3.4 Určiť technické podmienky pripojenia nových nehnuteľností na verejný vodovod po predchádzajúcom písomnom súhlase vlastníka.
- 3.5 Metodicky riadiť pracovníkov obce na prevádzke a údržbe verejného vodovodu.
- 3.6 Vypracovať a predložiť vlastníkovi na požiadanie správu a hodnotenie stavu a požiadavky na vylepšenie prevádzkovaného majetku.
- 3.7 Vyjadrovať sa k projektovej dokumentácii, týkajúcej sa výstavby rodinných domov, inej investičnej činnosti, ako aj zmenám vo výrobnom procese fyzických alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na dodávku pitnej vody.
- 3.8 Informovať vlastníka o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaným služieb, ako aj plnenie ustanovení zmluvy.

- 3.9 Požadovať od vlastníka, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku vodovodu.
- 3.10 Pri poskytovaní odbornej pomoci sa prevádzkovateľ bude riadiť zákonom č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a zákonom č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z.
- 3.11 Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní majetku vlastníkovi porušením povinností uložených rozhodnutiami orgánov štátnej vodnej správy a touto zmluvou.
- 3.12 Prevádzkovateľ je povinný spracovať plán údržby a opráv s výhľadom na 10 rokov na požiadanie vlastníka do 21 pracovných dní, pričom sa vlastník môže k nemu vyjadriť.
- 3.13 Prevádzkovateľ svoju činnosť bude vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 186-08122004-V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
4. Prevádzkový poriadok má byť súčasťou vodného diela vypracovaný firmou, ktorá dodávala stavbu. Pokiaľ tak nie je, prevádzkovateľ vypracuje prevádzkový poriadok na základe objednávky vlastníka podľa vopred dohodnutej ceny a podmienok.
5. Prevádzkový poriadok odsúhlasuje prevádzkovateľ.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku majetku, efektívnosť poskytovaných služieb, ako aj plnenie ustanovení tejto zmluvy a spolupracovať na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzky verejného vodovodu.

VI. ZODPOVEDNOSŤ

1. Za prípadné vady, resp. poruchy na objektoch a zariadeniach verejného vodovodu zodpovedá počas záručnej doby (60 mesiacov odo dňa podpisu odovzdávacieho a preberacieho protokolu stavby) zhotoviteľ stavby vlastník – obec Letanovce.
2. Prevádzkovateľ zodpovedá za riadne a včasné poskytovanie odbornej pomoci pri prevádzkovaní verejného vodovodu v súlade s touto zmluvou.
3. Pri vzniknutí poruchy na technologickom alebo strojnom zariadení verejného vodovodu, ktorá má vplyv na kvalitu dodávanej pitnej vody, túto informáciu vlastník dá na vedomie prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 24 hodín od zistenia poruchy na č. tel. 052 / 788 03 17, na záznamník resp. FAX-om č. tel. 052 / 779 64 45 alebo emailom na: ekoservis@ekoservis.sk.
4. Vlastník v rámci prevádzky verejného vodovodu zabezpečí na svoje náklady obsluhu verejného vodovodu a vykonávanie prevádzkových záznamov v zmysle prevádzkového poriadku.
5. Prevádzkovateľ zodpovedá za porušenie povinností uvedených v tejto zmluve, nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z konania alebo nekonania vlastníka ako prevádzkovateľa verejného vodovodu.

VII. OSOBITNÉ UJEDNANIA

7.1 Pojmy v zmysle príslušných právnych predpisov:

Oprava a údržba je súbor činnosti za účelom zabezpečenia technických podmienok stanoveného prevádzkového stavu technického objektu ako aj definovanie a posúdenie jeho skutočného stavu. Údržba predstavuje kombináciu všetkých technických, kontrolných a riadiacich opatrení počas životného cyklu strojného zariadenia s cieľom zachovania funkčnosti stavu tak, aby mohol spĺňať požadovanú funkciu.

Rekonštrukciou sa rozumejú také zásahy do hmotného majetku, ktoré majú za následok zmenu jeho účelu použitia, kvalitatívnu zmenu jeho výkonnosti alebo technických parametrov. Za zmenu technických parametrov nemožno považovať zmenu použitého materiálu pri dodržaní jeho porovnateľných vlastností. (Zbierka zákonov SR – 595/2003 Z. z. znenie 18.03.2016)

Investícia znamená použitie finančných prostriedkov za účelom ich zhodnotenia.

VIII. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Právne vzťahy bližšie neupravené touto zmluvou medzi zmluvnými stranami sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvu je možné meniť len formou dodatkov k tejto zmluve so súhlasom oboch zúčastnených strán, ktoré musia byť vypracované písomne a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Táto zmluva je vypracovaná v 2 vyhotoveniach, 1x vlastníkom, 1x prevádzkovateľom.
5. Zmluvu je možné vypovedať aj pred uplynutím dohodnutej doby jednou zo zmluvných strán písomnou formou bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej strane. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej strane. Zmluvu je možné taktiež ukončiť dohodou oboch zmluvných strán.
6. Súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 Výpis z obchodného registra, ktorý oprávňuje prevádzkovateľa poskytovať požadovanú službu.

Príloha č. 2 Osvedčenia o odbornej spôsobilosti č. 186-08122004-V-I na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

Vo Veľkom Slavkove, dňa: 28 APR. 2017

Ing. Werner Frank
Riaditeľ spoločnosti

EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.
Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov
IČO: 31714086, IČ DPH: SK2100000000
Tel./fax: 052/7794444, 779
e-mail: slovensko@ekoservis.sk



Podpis

SIGNED

Prevádzkovateľ

V Letanovciach, dňa: 28 APR. 2017

Slavomír Zahornadský
Starosta obce



Podpis

SIGNED

Vlastník

PRÍLOHA Č. 1

Odborná a legislatívna pomoc pri prevádzkovaní správy majetku verejného vodovodu v obci Letanovce, okres Spišská Nová Ves.

I. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks	SUMA
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	50,00	600,00
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	12,50	150,00
3.	Metodicko-technologické riadenie prevádzky			
3.1	Kontrola, odber vzoriek a protokol	5	20,00	100,00
3.2	Meranie chlóru	5	3,60	18,00
3.3	Cestovné náklady Veľký Slavkov – Letanovce (tam a späť 29 km x 0,4 €/km)	5	23,20	116,00
4.	Analýzy pitnej vody			
4.1	Minimálny rozbor pitnej vody	4	99,00	396,00
4.2	Úplný rozbor pitnej vody	1	686,49	686,49
Celkové ročné náklady (bez DPH)				2 066,49
DPH (20%)				413,30
Celkové ročné náklady (s DPH)				2 479,79

Poznámka:

K Bodu 1 : Odborná a legislatívna spôsobilosť pozostávajúca z konzultácií, usmernení a poradenstva pri komunikácii s príslušnými úradmi. Vyjadrenia k možnosti napojenia sa na verejný vodovod.

K Bodu 2 : Hlásenia URSO, ZBERVAK, MŽP, SVP

K Bodu 3 : Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole vodovodu

K Bodu 4 : Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy podľa NV SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu.

1. V prípade, ak sa na určité zabudované prvky vzťahuje v zmysle Zmluvy o dielo (Obec – zhotoviteľ stavby) iná záručná doba podľa záručných listov, podmienky opravy budú dohodnuté s prevádzkovateľom odbornej pomoci nasledovne (ceny bez DPH) :

- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 40,00 €
- Servisný zákrok 20,00 €/hod.

- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 20,00 €/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,40 €/km

2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena za vykonané práce a služby budú pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej prevádzkovateľom pred poskytnutím služby.
3. Úhrada vykonaných prác podľa bodu 1. a 2. bude na základe mesačnej fakturácie vykonanej prevádzkovateľom k poslednému dňu v mesiaci. Splatnosť faktúry do 14 dní.
4. Úhrada vykonaných prác podľa bodu 3. a 4. bude na základe protokolu z kontroly a fakturácie vykonanej prevádzkovateľom. Splatnosť faktúry do 14 dní.

PRÍLOHA Č. 2

Odborná a legislatívna pomoc pri prevádzkovaní správy majetku verejného vodovodu v obci Letanovce – časť Strelník, okres Spišská Nová Ves.

I. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

P.Č.	OBSAH	POČET	á ks	SUMA
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	50,00	0
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	12,50	0
3.	Metodicko-technologické riadenie prevádzky			
3.1	Kontrola, odber vzoriek a protokol	5	20,00	100,00
3.2	Meranie chlóru	5	3,60	18,00
3.3	Cestovné náklady Veľký Slavkov – Letanovce* (tam a späť 29 km x 0,4 €/km)	5	23,20	0
4.	Analýzy pitnej vody			
4.1	Minimálny rozbor pitnej vody	4	99,00	396,00
4.2	Úplný rozbor pitnej vody	1	686,49	686,49
Celkové ročné náklady (bez DPH)				1 200,49
DPH (20%)				240,10
Celkové ročné náklady (s DPH)				1 440,59

**Cestovné náklady budú fakturované na základe ZOD č. 23/2017 príloha č. 1 Cena a platobné podmienky.*

V prípade, že príloha č. 1 v ZOD č. 23/2017 bude zrušená, cena a platobné podmienky za body 1., 2. a 3.3 sa stanovujú individuálne a budú fakturované vlastníkovi.

Poznámka:

K Bodu 1 : Odborná a legislatívna spôsobilosť pozostávajúca z konzultácií, usmernení a poradenstva pri komunikácii s príslušnými úradmi. Vyjadrenia k možnosti napojenia sa na verejný vodovod.

K Bodu 2 : Hlásenia URSO, ZBERVAK, MŽP, SVP

K Bodu 3 : Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole vodovodu

K Bodu 4 : Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy podľa NV SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu.

1. V prípade, ak sa na určité zabudované prvky vzťahuje v zmysle Zmluvy o dielo (Obec – zhotoviteľ stavby) iná záručná doba podľa záručných listov, podmienky opravy budú dohodnuté s prevádzkovateľom odbornej pomoci nasledovne (ceny bez DPH):
 - Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 40,00 €
 - Servisný zákrok 20,00 €/hod.
 - Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
 - Oprava strojných a technol. zariadení 20,00 €/hod.
 - Doprava – jazdný výkon 0,40 €/km
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena za vykonané práce a služby budú pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej prevádzkovateľom pred poskytnutím služby.
3. Úhrada vykonaných prác podľa bodu 1. a 2. bude na základe mesačnej fakturácie vykonanej prevádzkovateľom k poslednému dňu v mesiaci. Splatnosť faktúry do 14 dní.
4. Úhrada vykonaných prác podľa bodu 3. a 4. bude na základe protokolu z kontroly a fakturácie vykonanej prevádzkovateľom. Splatnosť faktúry do 14 dní.